INFORMAȚII PRIVIND DECIZIILE NEPUBLICATE

Repertoriul jurisprudenței

Hotărârea Tribunalului (Camera a șasea) din 13 februarie 2012 — Budapesti Erőmű/Comisia

(Cauzele conexate T-80/06 și T-182/09)

„Ajutoare de stat — Piața angro de energie electrică — Condiții avantajoase acordate de o întreprindere publică maghiară anumitor producători de energie electrică în cadrul unor acorduri de cumpărare de energie electrică — Decizie de inițiere a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) CE — Decizie prin care ajutorul este declarat incompatibil cu piața comună și se dispune recuperarea acestuia — Ajutor nou — Criteriul investitorului privat”

1. *Acțiune în anulare — Acte supuse căilor de atac — Acte care produc efecte juridice — Decizie a Comisiei de deschidere a procedurii oficiale de investigare a unei măsuri de stat în curs de executare însoțite de calificarea provizorie drept ajutor nou — Admisibilitate [art. 87 alin. (1) CE, art. 88 alin. (2) și (3) CE și art. 230 CE) (a se vedea punctele 37-39 și 41)*

2. *Ajutoare acordate de state — Ajutoare existente și ajutoare noi — Aderarea la Uniunea Europeană a unui nou stat membru — Distincție în funcție de normele specifice prevăzute în anexa IV la Actul de aderare — Posibilitatea de a califica drept ajutor nou o măsură care nu constituia inițial ajutor de stat — Condiții avantajoase acordate anumitor producători maghiari de energie electrică — Calificare drept ajutor nou [art. 87 alin. (1) CE și art. 88 alin. (1) și (3) CE; Actul de aderare din 2003, anexa IV; Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului, art. (1)] (a se vedea punctele 50, 51, 54-56 și 59)*

3. *Ajutoare acordate de state — Noțiune — Apreciere potrivit criteriului investitorului privat — Acorduri de cumpărare de energie electrică prin care se garantează producătorilor de energie electrică o cantitate minimă care poate fi cumpărată și restituirea costurilor fixe și de capital — Includere [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 65, 66, 69, 71, 77-79 și 82)*

4. *Ajutoare acordate de state — Afectarea schimburilor comerciale dintre statele membre — Atingere adusă concurenței — Criterii de apreciere — Sector care a făcut obiectul unei liberalizări [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 95-97)*

5. *Ajutoare acordate de state — Decizie a Comisiei prin care se constată incompatibilitatea unui ajutor cu piața comună și se dispune restituirea sa — Posibilitatea Comisiei de a lăsa în sarcina autorităților naționale calcularea cuantumului exact care trebuie restituit — Indicarea unei metodologii de rambursare în decizia finală — Ajutoare de stat pe piața energiei electrice [art. 88 CE; Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului, art. 14 alin. (1)] (a se vedea punctele 106-110 și 113-115)*

6. *Ajutoare acordate de state — Examinarea de către Comisie — Acorduri de cumpărare de energie electrică prin care se garantează producătorilor de energie electrică o cantitate minimă care poate fi cumpărată și restituirea costurilor fixe și de capital — Adoptarea unei decizii unice pentru toate acordurile privind achiziția ulterior examinării similitudinilor tuturor acordurilor și a elementelor lor specifice — Admisibilitate [art. 87 alin. (1) CE] (a se vedea punctele 129-131)*

7. *Acțiune în anulare — Motive — Abuz de putere — Noțiune (art. 230 CE) (a se vedea punctul 140)*

8. *Ajutoare acordate de state — Decizia Comisiei de a deschide o procedură oficială de investigare a unui ajutor — Obligația de motivare — Conținut [art. 88 alin. (2) și (3) CE și art. 253 CE; Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului, art. 6] (a se vedea punctul 143)*

Obiectul

În cauza T-80/06, cerere având ca obiect anularea deciziei Comisiei, notificată Ungariei prin scrisoarea din 9 noiembrie 2005, de inițiere a procedurii prevăzute la articolul 88 alineatul (2) CE în ceea ce privește ajutorul de stat C 41/2005 (ex NN 49/2005) — „Costuri nerecuperabile” în Ungaria și, în cauza T-182/09, cerere având ca obiect anularea Deciziei 2009/609/CE a Comisiei din 4 iunie 2008 privind ajutorul de stat C 41/05 acordat de Ungaria în cadrul acordurilor de cumpărare de energie electrică (JO 2009, L 225, p. 53)

Dispozitivul

1) Respinge acțiunile.

2) Obligă Budapesti Erőmű Zrt la plata cheltuielilor de judecată.